

An die  
Gemeinde Bürg-Vöstenhof  
Bürg 62  
2630 Bürg-Vöstenhof

## GUTACHTEN BETREFFEND DIE QUALITÄT VON TRINKWASSER DER WASSERVERSORGUNGSANLAGE BÜRG-VÖSTENHOF

Auftragsgemäß wurde von der akkreditierten Prüf- und Inspektionsstelle Synlab Analytics & Services Austria GmbH eine Inspektion durchgeführt und die gezogene Probe einer Untersuchung gemäß Codex Kapitel B 1 „TRINKWASSER“ sowie gem. Verordnung: „Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch“ (Trinkwasserverordnung) BGBl. II, Nr. 304/2001, i.d.g.F., unterzogen und ergaben den angeführten Ortsbefund, chemisch-physikalischen und bakteriologischen Befund (siehe **Anlage 1**: Inspektionsbericht inkl. Prüfbericht).

Die gezogene Probe vom 14.05.2018 mit der im vorliegenden Befund ausgewiesenen Beschaffenheit zeigt gemäß der Verordnung für Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung), BGBl. II 304/2001, i.d.g.F., herausgegeben vom Bundesministerium für soziale Sicherheit und Generationen, keine Überschreitungen der Indikator- und Parameterwerte auf Basis der untersuchten Parameter mit den Anforderungen der zitierten Verordnung. Die Probe ERFÜLLT daher die chemisch-physikalischen und bakteriologischen Anforderungen der zitierten Verordnung hinsichtlich der untersuchten Parameter.

**Das Wasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist als Trinkwasser geeignet.**

*Dieses Gutachten GZ: UWI-18-0059905-01\_G besteht aus 1 Seite und 1 Anlage und darf nur vollinhaltlich, ohne Weglassung oder Hinzufügung, veröffentlicht werden. Soll es auszugsweise vervielfältigt oder abgedruckt werden, so ist vorher die Genehmigung des Gutachters einzuholen.*

Wien, am 3. Juli 2018

Die Gutachterin



Dipl. Ing. Dr. techn. S. Hofer

Mit Bescheid GZ BMG-75120/0017-  
II/B/16a/2016 v. 23.03.2016 des BM f.  
Gesundheit gemäß § 73 LMSVG, BGBl.  
I Nr. 13/2006, zuletzt geändert durch das  
Bundesgesetz BGBl. I Nr. 144/2015  
autorisierter LEBENSMITTEL-  
GUTACHTER für die Teilgebiete „TRINK-  
u. MINERALWASSER“ sowie „HYGIENE  
u. MIKROBIOLOGIE“

ANLAGE 1: Inspektionsbericht GZ: UWI-18-0059905-01\_IB inkl. Prüfbericht UWI-18-0059905/01-1



Staatlich akkreditierte Inspektionsstelle gemäß Bescheid-GZ: 92714/21-IV/9/00 vom 04.09.2000 des BM für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft, zuletzt geändert mit Bescheid-GZ: BMWFW-92.251/0194-I/12/2016 vom 30.05.2016.  
**PSID = 154**

## INSPEKTIONSBERICHT

betreffend

### DIE WASSERVERSORGUNGSANLAGE BÜRG-VÖSTENHOF

2.Quartal

INKL: PHYSIKALISCH-CHEMISCHER UND  
BAKTERIOLOGISCHER UNTERSUCHUNG DES TRINKWASSERS GEMÄß CODEX  
KAPITEL B1 BZW. GEMÄß BGBl. 304/2001 TRINKWASSERVERORDNUNG, i.d.g.F.

im Auftrag  
der

Gemeinde Bürg-Vöstenhof

Hrn. Bgm. Johann Hainfellner  
Bürg 62  
2630-Bürg-Vöstenhof

Dr. Sylvia Hofer  
Gutachterin

**GZ: UWI-18-0059905-01\_IB**

**WIEN, AM 3. JULI 2018**

## 1. ALLGEMEINES

AUFTRAGGEBER: Gemeinde Bürg-Vöstenhof  
Bürg 62  
2630-Bürg-Vöstenhof

AUFTRAG UND GEGENSTAND DER  
UNTERSUCHUNG: Inspektion der Trinkwasserversorgungsanlage:  
Untersuchung und Beurteilung von Trinkwasserproben  
gemäß BGBl. 304/2001 TWV, i.d.g.F..

## 2. DATEN DER INSPEKTION

INSPEKTIONSdatum: **14.05.2018**

ORT DER PROBENAHME:

INTERNE PROBEN-  
BEZEICHNUNG:

EXTERNE PROBENBEZEICHNUNG:

UWI-18-0059905-01

WVA Bürg-Vöstenhof, Hochbehälter 1, Probenahmeahn Ablauf

DATUM DER PROBENAHME: 14.05.2018

EINGANGSDATUM DES PRÜFGUTES: 15.05.2018

MENGE, GEBINDE: gemäß LBA05

PROBENAHME DURCH: Dr. Ruttner

METHODEN DER PROBENAHME: die Methoden der Probenahme sind in der SOP IN 001  
bzw. PN 005 beschrieben

AUSRÜSTUNG: verwendete Ausrüstung bzw. Prüfmittel sind in den  
SOP's beschrieben

INSPEKTIONS-, PRÜF- BZW. ANALYSENMETHODEN: siehe ANLAGE 1: Prüfbericht  
UWI-18-0059905/01-1

## 3. UNTERSUCHUNGSERGEBNISSE:

### 3.1 ERGEBNISSE DES LOKALAUGENSCHEINES - ORTSBEFUND:

Im Auftrag der Gemeinde Bürg-Vöstenhof wurde im Zuge der Überwachungstätigkeit die Trinkwasserversorgungsanlage inspiziert (Lokalausweis und Probenahme am 14.05.2018) und entsprechend dem behördlichen Probenahmeplan Trinkwasserproben entnommen.

Bezüglich der Ergebnisse des Lokalausweises wurden seit der letzten Überwachung am 27.02.2018 keine Änderungen festgestellt und wir verweisen auf unseren Inspektionsbericht BTW687A3\_IB vom 22.03.2013.

#### **4. CHEMISCH-PHYSIKALISCHE UND BAKTERIOLOGISCHE UNTER-SUCHUNGSERGEBNISSE – PRÜFBERICHT**

Siehe ANLAGE 1.

#### **5. BEURTEILUNG DER KONFORMITÄT (ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN ANFORDERUNGEN AN TRINKWASSERVERSORGUNGS-ANLAGEN)**

##### **Chemischer Befund:**

Bei der chemischen Untersuchung des geprüften Wassers fielen keine Auffälligkeiten auf.

##### **Bakteriologischer Befund:**

Das überprüfte Wasser war keimarm, Keime der coliformen Gruppe und Fäkalkeime wurden nicht nachgewiesen.

Die untersuchte Probe mit der im vorliegenden Befund ausgewiesenen Beschaffenheit zeigt gemäß der Verordnung für Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung), BGBl. II 304/2001, herausgegeben vom Bundesministerium für soziale Sicherheit und Generationen KEINE Überschreitungen der Parameter- und Indikatorwerte auf Basis der untersuchten Parameter mit den Anforderungen der zitierten Verordnung.

*Dieser Inspektionsbericht GZ: UWI-18-0059905-01\_IB besteht aus 3 Seiten und 1 Anlage und darf nur vollinhaltlich, ohne Weglassung oder Hinzufügung, veröffentlicht werden. Soll er auszugsweise vervielfältigt oder abgedruckt werden, so ist vorher die schriftliche Genehmigung der Inspektionsstelle und des Auftraggebers einzuholen.*

*Die angeführten Prüf- und Inspektionsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die überprüfte WVA und die untersuchten Wasserproben.*



Dipl. Ing. Dr. techn. S. Hofer  
Gutachterin

#### **6. ANLAGEN:**

Anlage 1: Prüfbericht UWI-18-0059905/01-1

SYNLAB Analytics & Services Austria GmbH - Seeböckgasse 32b -  
A-1160 Wien

Gemeinde Bürg-Vöstenhof  
Bürg 62  
2630 Bürg-Vöstenhof

## Standort Wien

Telefon: +43-1-292-77-660  
Telefax: +43-1-292-77-6634  
E-Mail: [sui-wien@synlab.com](mailto:sui-wien@synlab.com)  
Internet: [www.synlab.at](http://www.synlab.at)

Seite 1 von 2

Datum: 03.07.2018

Prüfbericht Nr.: UWI-18-0059905/01-1  
Auftrag-Nr.: UWI-18-0059905  
Ihr Auftrag: vom 11.05.2018  
Projekt: Inspektion einer Trinkwasserversorgungsanlage  
Projekt-Nr.: UWI-17-0001  
Eingangsdatum: 15.05.2018  
Probenahme durch: ORU  
Probenahmedatum: 14.05.2018  
Probenahmezeit: 07:45  
Prüfzeitraum: 15.05.2018 - 03.07.2018  
Probenart: Trinkwasser



**Probenbezeichnung:** HB 1, Probenahmehahn Ablauf  
Probe Nr.: UWI-18-0059905-01

### Probenahme

#### Allgemeine Vor-Ort-Angaben

| Parameter                      | Einheit | Messwert      | ±U | IPW | PaW | BG | Verfahren                 |
|--------------------------------|---------|---------------|----|-----|-----|----|---------------------------|
| Probennahme                    | --      | Quellüberlauf |    | --  | --  |    | ÖNORM EN ISO 5667, TEIL 5 |
| Farbe                          | --      | farblos       |    | --  | --  |    | ÖNORM M 6620              |
| Trübung visuell                | --      | keine         |    | --  | --  |    | ÖNORM M 6620              |
| Geruch                         | --      | geruchlos     |    | --  | --  |    | ÖNORM M 6620              |
| Geschmack                      | --      | neutral       |    | --  | --  |    | ÖNORM M 6620              |
| Wetterverhältnisse Vortag      | --      | trocken, warm |    | --  | --  |    | DIN 38402-11              |
| Wetterverhältnisse Entnahmetag | --      | Regen, mild   |    | --  | --  |    | DIN 38402-11              |

#### Vor-Ort-Parameter



### Vor-Ort-Messergebnisse

| Parameter                          | Einheit | Messwert | ±U   | IPW       | PaW | BG | Verfahren                  |
|------------------------------------|---------|----------|------|-----------|-----|----|----------------------------|
| pH-Wert (vor Ort)                  | --      | 7,7      | 0,23 | 6,5 - 9,5 | --  | 0  | ÖNORM EN ISO 10523:2012-04 |
| elektrische Leitfähigkeit bei 20°C | µS/cm   | 448      | 13   | 2500      | --  | 1  | ÖNORM EN 27888:1993-12     |
| elektrische Leitfähigkeit bei 25°C | µS/cm   | 500      | 15   | 2790      | --  | 1  | ÖNORM EN 27888:1993-12     |
| Wassertemperatur                   | °C      | 10,2     | 0,3  | 25,0      | --  | 0  | DIN 38404-4                |

### Laboruntersuchungen

#### Anionen

| Parameter | Einheit | Messwert | ±U | IPW   | PaW | BG   | Verfahren              |
|-----------|---------|----------|----|-------|-----|------|------------------------|
| Ammonium  | mg/l    | <0,010   |    | 0,500 | --  | 0,01 | DIN EN ISO 11732 (FIA) |

#### Mikrobiologische Parameter

| Parameter            | Einheit    | Messwert | ±U    | IPW | PaW | BG | Verfahren                         |
|----------------------|------------|----------|-------|-----|-----|----|-----------------------------------|
| Escherichia coli     | KBE/100 ml | 0        | 0     | --  | 0   | 0  | ÖNORM EN ISO 9308-1:2009-06 (ULI) |
| Coliforme Bakterien  | KBE/100 ml | 0        | 0     | 0   | --  | 0  | ÖNORM EN ISO 9308-1:2009-06 (ULI) |
| Enterokokken         | KBE/100 ml | 0        | 0     | --  | 0   | 0  | ÖNORM EN ISO 7899-2 (ULI)         |
| Koloniezahl bei 37°C | KBE/ml     | 0        | 0     | 20  | --  | 0  | ÖNORM EN ISO 6222:1999-07 (ULI)   |
| Koloniezahl 22°C     | KBE/ml     | 1        | -1/+2 | 100 | --  | 0  | ÖNORM EN ISO 6222:1999-07 (ULI)   |

(ULI) - Linz; IPW: Indikatorparameterwert; PaW: Parameterwert;  
Grenzwertliste: Trinkwasserverordnung 2001  
U: Messunsicherheit | BG: Bestimmungsgrenze

Das Untersuchungsergebnis bezieht sich ausschließlich auf das vorliegende Prüfgut. Eine Veröffentlichung oder auszugsweise Vervielfältigung bedarf der Zustimmung der SYNLAB Analytics & Services Austria GmbH.

Der Prüfbericht wurde am 03.07.2018 um 11:16 Uhr durch Dipl.-Ing. Dr. Sylvia Hofer elektronisch freigegeben und ist ohne Unterschrift gültig.